

## Vollers 880 - 4



## Allgemeine Daten

|                 |                                                                    |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------|
| Signatur        |                                                                    |
| ↳ neu           | Vollers 880 - 4                                                    |
| ↳ alternativ    | alte Signatur : D.C. 429 - 04<br>URN : urn:nbn:de:bsz:15-0004-4986 |
| Katalog         | Vollers, S. 307-308, IV                                            |
| Typ             | Text aus Sammelhandschrift                                         |
| Bearbeiter      | Wiesmüller                                                         |
| Eigner          | Universitätsbibliothek Leipzig                                     |
| Lizenz          | CC0 1.0                                                            |
| MyCoRe ID       | DE15Book_manuscript_00015435                                       |
| erstellt am     | 2011-06-30T10:18:53.261Z                                           |
| letzte Änderung | 2025-01-15T23:34:21.881Z                                           |

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sprache                            | Arabisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Schrift                            | Arabisch                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Region                             | Islamische Welt / MENA-Region                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Datum                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ↳ Abschrift                        | f. 61b: Šafar 598/Okttober-November 1201                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ort                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ↳ Abschrift                        | f. 61b:<br>Bagdad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Titel                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ↳ wie in Hs.                       | <div>ق 46:</div> <div>الجز الاول من الفوائد المتقاة الغرائب الحسان</div> <div>ar</div> <div>de f. 46a:<br/>al-Ğuz' al-auwal min al-Fawā'id al-muntaqāt al-ğarā'ib al-ħisān</div> <div>en f. 36a:<br/>al-Juz' al-awwal min al-Fawā'id al-muntaqāt al-gharā'ib al-ħisān</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ???                                | ar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| module.mymss.manuscript.mss40.view | de al-Fawā'id al-muntaqāt al-ğarā'ib al-ħisān                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ???                                | en al-Fawā'id al-muntaqāt al-gharā'ib al-ħisān                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Vollständigkeit                    | Fragment                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Textanfang wie in Hs.              | <div>ق 46:</div> <div>ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم رب [العالمين] اخبرنا الشيخ الامام ابو شجاع محمد بن ابي محمد بن ابي المعالي بن المقرون الخياط قراءة عليه وانا اسمع في يوم الثلاثاء ثاني عشرين ذي الحجة من سنة ست وتسعين وخمسمائة ... عن جابر بن عبد الله رضى الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسموا باسمي ولا تكونوا بكنيتي فاني انا ابو القسم اقسم بينكم</div> <div>de f. 46b:</div> <div>ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم رب [العالمين] اخبرنا الشيخ الامام ابو شجاع محمد بن ابي محمد بن ابي المعالي بن المقرون الخياط قراءة عليه وانا اسمع في يوم الثلاثاء ثاني عشرين ذي الحجة من سنة ست وتسعين وخمسمائة ... عن جابر بن عبد الله رضى الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسموا باسمي ولا تكونوا بكنيتي فاني انا ابو القسم اقسم بينكم</div> |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <p><b>en</b> f. 46b:</p> <p>ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم رب [العالمين] اخبرنا الشيخ الامام ابو شجاع محمد بن ابي محمد بن ابي المعالي بن المقرن الخياط قراءة عليه وانا اسمع في يوم الثلاثاء ثاني عشرين ذي الحجة من سنة ست وتسعين وخمسمائة ... عن جابر بن عبد الله رضى الله عنه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم تسموا باسمي ولا تكونوا بكنيتي فاني انا ابو القسم اقسام بينكم</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Textende | <p><b>ar</b> ق 61ب:</p> <p>رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى الضحى ركعتين يوم فتح مكة ويوم بشر براس ابي جهل اخر الجز والحمد لله وحده وصلى الله على محمد واله وسلم وحسبنا الله ونعم الوكيل</p> <p><b>de</b> f. 61b:</p> <p>رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى الضحى ركعتين يوم فتح مكة ويوم بشر براس ابي جهل اخر الجز والحمد لله وحده وصلى الله على محمد واله وسلم وحسبنا الله ونعم الوكيل</p> <p><b>en</b> f. 61b:</p> <p>رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى الضحى ركعتين يوم فتح مكة ويوم بشر براس ابي جهل اخر الجز والحمد لله وحده وصلى الله على محمد واله وسلم وحسبنا الله ونعم الوكيل</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Thematik | Hadith-Text                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Inhalt   | <p><b>de</b> Der erste Teil einer mehrteiligen Traditionssammlung.</p> <p>Auf f. 46a wird die Überliefererkette des hier vorliegenden Texts genannt:</p> <p>Abu-'l-Ḥusain Muḥammad b. 'Abdallāh b. al-Ḥusain ad-Daqqāq Ibn Aḥī Mīmī (gest. 390/1000; Kaḥḥāla X/208; Ziriklī VI/226)</p> <p>Abu-'l-Ḥusain Aḥmad b. Muḥammad b. an-Naqwar al-Bazzāz</p> <p>Abū 'Abdallāh al-Ḥusain b. 'Alī b. Aḥmad al-Ḥaiyāt al-Muqri'</p> <p>Abū Šuḡā' Muḥammad b. Abī Muḥammad b. al-Maqrūn al-Ḥaiyāt</p> <p>Ismā'īl b. Zafar b. Aḥmad an-Nābulusī al-Maqdisī</p> <p>Auf f. 46b erfahren wir in der Überliefererkette zur ersten Prophetentradition, wann ein Teil der oben genannten Überlieferer den Text vortrug:</p> <p>Abū Šuḡā' Muḥammad b. Abī Muḥammad b. al-Maqrūn al-Ḥaiyāt trug den Text am Dienstag, den 22. Ḍu 'l-Ḥiḡḡa 596/3. Oktober 1200 vor.</p> <p>Abū 'Abdallāh al-Ḥusain b. 'Alī b. Aḥmad al-Ḥaiyāt al-Muqri' trug den Text am Montag, den 4. Rabī' II 537/27. Oktober 1142 vor.</p> <p>Abu-'l-Ḥusain Aḥmad b. Muḥammad b. an-Naqwar al-Bazzāz trug den Text am Montag, den 3. Ḍu 'l-Ḥiḡḡa 467/20. Juli 1075 vor.</p> <p>In welchem Zusammenhang der erste Teil der hier vorliegenden Traditionssammlung mit dem zehnten Teil einer gleichnamigen Sammlung in Berlin (Ahlwardt Nr. 1557) und den bei Ḥāḡḡī Ḥalīfa erwähnten Sammlungen (IV/481, Nr. 9297, 9298) steht, ist noch zu klären. Die Berliner Handschrift nennt als Autor Abu-'l-Qāsim 'Abdallāh b. Muḥammad b. 'Abd al-'Azīz b. al-Marzubān al-Baḡawī (gest. 317/929; Kaḥḥāla VI/126; Ziriklī IV/119). Ziriklī weist überdies den erstgenannten Überlieferer der Sammlung in der Leipziger Handschrift Abu-'l-Ḥusain Muḥammad b. 'Abdallāh b. al-Ḥusain ad-Daqqāq Ibn Aḥī Mīmī (gest. 390/1000; Kaḥḥāla X/208; Ziriklī VI/226) als Verfasser einer mehrbändigen Traditionssammlung mit identischem Titel aus. Nach Kaḥḥāla soll ad-Daqqāq auch Traditionen von Abu-'l-Qāsim al-Baḡawī, dem Autor der Berliner Handschrift, überliefert haben.</p> <p>f. 45b, 46a, 61b-62a:</p> <p>Zeugnisse für die weitere Überlieferung des Texts</p> <p><b>en</b> How the first part of the present collection of traditions is associated with the tenth part of a collection in Berlin (Ahlwardt no. 1557) of the same name and the collections mentioned in Ḥājīrī Khalīfah (IV/481, nos. 9297, 9298) still has to be clarified. The Berlin MS names Abū al-Qāsim 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd al-'Azīz ibn al-Marzubān al-Baḡhawī (d. 317/929; Kaḥḥālah VI/126; Ziriklī IV/119) as author. Moreover, Ziriklī indicates the first named transmitter of the collection in the Leipzig MS, Abū al-Ḥusayn Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn al-Ḥusayn al-Daqqāq Ibn Aḥī Mīmī (d. 390/1000; Kaḥḥālah X/208; Ziriklī VI/226), as author of a multi-volume collection of traditions with an identical title. According to Kaḥḥālah, al-Daqqāq also transmitted traditions of Abū al-Qāsim al-Baḡhawī, the author of the Berlin MS.</p> <p>ff. 45b, 46a, 61b-62a:</p> <p>various audition notes</p> |

## Personendaten

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Schreiber:in          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ↳ sonstige Namensform | <p><b>ar</b> ق 46أ, 61ب:</p> <p>[أبو الطاهر] إسماعيل بن ظفر بن أحمد النابلسي المقدسي [الدمشقي الحنبلي]</p> <p>المتوفى سنة ٦٣٩ هـ. أنظر</p> <p><a href="http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113">http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113</a></p> <p><b>de</b> f. 46a, 61b:</p> <p>[Abu-'t-Ṭāhir] Ismā'īl Ibn-Zafar Ibn-Aḥmad an-Nābulusī al-Maqdisī [ad-Dimašqī al-Ḥanbalī] (gest. 639/1242; <a href="http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113">http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113</a>)</p> |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | <b>en</b> ff. 46a, 61b:<br>[Abū al-Ṭāhir] Ismāʿīl ibn Ẓafar ibn Aḥmad al-Nābulusī al-Maqdisī [al-Dimashqī al-Ḥanbalī]<br>(d. 639/1242; <a href="http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113">http://library.islamweb.net/hadith/display_hbook.php?bk_no=1701&amp;pid=628113</a> ) |
| Verfasser:in     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ↳ Ansetzungsform | <b>ar</b><br><b>de</b> unbekannt<br><b>en</b> unknown                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                  | مجهول                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## Äußere Beschreibung

|                            |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sammelband                 | <b>de</b> 4/10                                                                                                                                                   |
| Einband                    | <b>de</b> Hellbrauner orientalischer Viertelledereinband; Deckel mit Papier überzogen<br><b>en</b> Light brown Oriental quarter leather binding; covers in paper |
| Beschreibstoff             |                                                                                                                                                                  |
| ↳ Material                 | Papier                                                                                                                                                           |
| ↳ Farbe                    | gelblich-weiß                                                                                                                                                    |
| Link zur Sammelhandschrift | DE15Book_manuscript_00015425                                                                                                                                     |
| Blattzahl                  | <b>de</b> f. 45a-62b; f. 62b: unbeschrieben<br><b>en</b> ff. 45a-62b; f. 62b: blank                                                                              |
| Blattformat                | <b>de</b> 20 x 13,8 cm<br><b>en</b> 20 x 13.8 cm                                                                                                                 |
| Textspiegel                | <b>de</b> 18 x 11,5 cm<br><b>en</b> 18 x 11.5 cm                                                                                                                 |
| Zeilenzahl                 | <b>de</b> 15                                                                                                                                                     |
| Kustoden                   | keine                                                                                                                                                            |
| Schrift                    |                                                                                                                                                                  |
| ↳ Duktus                   | arabisches Alphabet → Nashī                                                                                                                                      |
| ↳ Tinte                    | schwarz                                                                                                                                                          |